Nom: ..... Date: .....

An-Nas

Leçon 4 · sourate 114 · les hommes

📖 L’histoire: An-Nas

Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Une petite voix

À minuit, Rayan est encore sur son téléphone. Demain, il a un contrôle. Une petite voix dans sa tête dit : « Encore une vidéo. Tu as encore le temps. » À une heure et demie, il pose son téléphone. Le contrôle se passe mal. « Pourquoi je fais toujours ça ? » soupire-t-il à son grand frère Adam.

☆ Il y a une petite voix qui te pousse vers de mauvais choix.

minuit = douze heures la nuit · **contrôle** = petit test à l’école

Partie 2 – Le chuchoteur

Adam sourit. « Cette petite voix a un nom dans le Coran. Al-waswas al-khannas : le chuchoteur qui se retire. » Il explique la sourate An-Nas. Le mot nas, les hommes, revient plusieurs fois. Tu cherches refuge auprès du Seigneur, du Roi et du Dieu des hommes. Contre le chuchoteur dans ton cœur. « Il se retire quand tu te souviens d’Allah, dit Adam. Dès que tu penses à Allah, il se tait. »

☆ Le chuchoteur se tait quand tu penses à Allah.

waswas = le chuchoteur · **se souvenir** = penser à quelqu’un, dire son nom

Partie 3 – Un plan

Rayan fait un plan. À dix heures, son téléphone va à la cuisine. Avant de dormir, il récite les trois dernières sourates. Si la petite voix commence quand même, il dit : a‘oudhou billah. Les premiers soirs sont durs. Au bout de deux semaines, il dort mieux. « Ça marche », dit-il à Adam. « Pas seulement la sourate, dit Adam. Ton plan aussi. Allah aide ceux qui s’aident eux-mêmes. »

☆ Cherche refuge auprès d’Allah et fais un bon plan.

plan = décider à l’avance comment faire quelque chose · **a‘oudhou billah** = je cherche refuge auprès d’Allah

💬 **Parlons-en:** Quelle petite voix entends-tu parfois ? Qu’est-ce qui peut t’aider à la faire taire ?

💡 Le savais-tu ? – An-Nas

- An-Nas est la dernière sourate du Coran, la numéro 114.
- Le mot nas (les hommes) apparaît cinq fois dans cette courte sourate.
- Le chuchoteur peut être un djinn, mais aussi une personne qui te conseille de mauvaises choses.

📖 Sourate An-Nas

sourate 114 · 6 versets · La Mecque

1

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ

Qul a'udhu birabbin-naas

Dis : je cherche refuge auprès du Seigneur des hommes,

2

مَلِكِ ٱلنَّاسِ

Malikin-naas

le Roi des hommes,

3

إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ

Ilaahin-naas

le Dieu des hommes,

4

مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ

Min sharril-waswaasil-khannaas

contre le mal du chuchoteur qui se retire,

5

ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ

Alladhi yuwaswisu fi sudurin-naas

qui chuchote dans les cœurs des hommes,

6

مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ

Minal-jinnati wan-naas

qu'il soit djinn ou homme.

An-Nas

Leçon 4 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Que fait Rayan à minuit ?

- ◯ il étudie
- ◯ il est sur son téléphone

2. Que veut dire al-waswas ?

- ◯ le roi
- ◯ le chuchoteur

3. Quand le chuchoteur se tait-il ?

- ◯ quand tu penses à Allah
- ◯ quand tu joues

4. Où Rayan met-il son téléphone à dix heures ?

- ◯ sous son oreiller
- ◯ à la cuisine

5. Quel numéro a An-Nas ?

- ◯ 1
- ◯ 114

6. D’où peut venir le chuchotement ?

- ◯ des djinns et des hommes
- ◯ seulement des animaux

☆ **À retenir:** Qoul a‘oudhou bi-rabbi n-nas : je cherche refuge auprès du Seigneur des hommes.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Qu’est-ce que le chuchoteur ? Donne un exemple de ta vie.

2. Fais un plan comme Rayan pour quelque chose que tu veux changer.

Jeux

Leçon 4 · An-Nas

🔤 Mots mêlés

Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

E	N	R	O	E	U	A	A	O	A	M
R	A	P	L	A	N	N	M	A	R	U
M	D	R	W	R	W	R	O	I	A	R
O	A	R	M	H	N	A	S	Œ	I	M
T	M	U	A	R	R	A	Y	A	N	U
M	N	P	S	O	O	M	P	M	A	R
R	S	A	S	M	S	S	R	S	Y	E
R	H	O	M	M	E	S	U	U	C	O
W	A	S	W	A	S	L	N	O	Œ	T
T	É	L	É	P	H	O	N	E	U	E
E	A	M	É	R	R	U	U	M	R	É

☐ **TÉLÉPHONE** ☐ **MURMURE** ☐ **HOMMES** ☐ **WASWAS** ☐ **RAYAN** ☐ **ADAM** ☐ **PLAN**

☐ **CŒUR** ☐ **NAS** ☐ **ROI**

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.

